

# Ko te wā horoi

## Bath Time

Here are some words and phrases to use when bathing your child.



### He Rāraki Kupu (Vocab List)

Taumata 1 (Level 1)		Taumata 2 (Level 2)		Taumata 3 (Level 3)	
1. bath	<b>kauraka/tāpu</b>	1. to dry	<b>whakamaroke(hia)</b>	1. to splash (splash about)	<b>pōrutu</b>
2. shower	<b>uwhiuhi, hīrere</b>	2. get in	<b>uru</b>	2. rinse	<b>opeope(a)</b>
3. tap	<b>kōrere</b>	3. get out	<b>puta</b>	3. naked	<b>kirikau</b>
4. turn on (taps)	<b>whakarere(a)</b>	4. dirty	<b>paru</b>	4. appliance, device, machine	<b>pūrere</b>
5. to fill	<b>whakakī(a)</b>	5. hair	<b>huruhuru</b>	5. clothes	<b>weruweru</b>
6. deep	<b>hōhonu</b>	6. to wet	<b>whakamākū(kia)</b>	6. turn upside down	<b>huri kōaro</b>
7. shallow	<b>pāpaku</b>	7. to shut / close	<b>kati(a)</b>	7. upside down	<b>ko ruka ki raro</b>
8. towel	<b>taora</b>	8. turn around	<b>huri(hia)</b>	8. turn of (taps)	<b>whakamau(a)</b>
9. take off (clothes)	<b>unu(hia)</b>	9. to hang up	<b>whakairi(a)</b>	9. inside out	<b>ko roto ki waho</b>
10. put on (clothes)	<b>whakamau(a), komo(hia)</b>	10. put on	<b>komo(hia)</b>	10. turn inside out	<b>huri poki</b>

### He Rereka Kōrero (Example Sentences)

1. Kotahi atu ki te rūma horoi, tamariki mā. Ko te wā kaukau ināianei.	1. Head straight to the bath room you kids. Its bath time now.
2. Takohia ō weruweru, ā, waiho ki te pūrere horoi weruweru.	2. Take off your clothes and leave them in the washing machine.
3. Hikina ō rikarika ki ruka.	3. Lift you arms up in the air.
4. Kai te hia uwhiuhi rānei koe, kai te hia tāpu rānei.	4. Do you want to have a shower or a bath.
5. Kia hōhonu rānei te wai, kia pāpaku rānei?	5. Deep water or shallow?
6. Kia whakamākū koe i tō makawe.	6. Wet your hair please.
7. Kia tere whakamaroke koe i a koe anō, koi mate i te anu mātao.	7. Dry yourself quickly, least you catch a nasty chill.

## Hai Tāpiritaka (In Addition)

1. He pēhea te wai? He wera rawa? He makariri rawa?	1. How's the water? Is it too hot? Is it too cold?
2. Māhaku koe e āwhina?	2. Do you need help?
3. Ka horoi koe i tō tinana?	3. Are you going to wash your body?
4. Kai hea te wai pāhukahuka?	4. Where is the shampoo?
5. Kātahi te tamaiti pai ko koe.	5. You are such a good child.

## Whakataukī (Proverbs)

1. <b>He tamaiti wāwāhi tahā.</b> “A child who breaks a calabash” – This saying can be used in two ways: (a) for a naughty child, or (b) to refer to a young person who challenges the status quo (symbolised by the calabash / tahā), often wanting to break it (wāwāhi).
2. <b>He pōtiki whatiwhati toki.</b> “An adze breaking child” – This describes a child who damages property and is not properly controlled. It also alludes to the fact that the youngest son is often a non-conformist.
3. <b>He tou tirairaka koe.</b> “The tail of a fantail” – This bird's fan-like tail enables it to follow the erratic flight of an insect. It is therefore a fitting metaphor for a restless person.
4. <b>Kia tōtoia kā waewae o tāhaku mokopuna hai whai taki.</b> “Let the legs of my grandchild be massaged so that he may pursue the challenger.” – Massaging the baby's legs was thought to make strong and fit for running.
5. <b>He taoka nui te tūpato.</b> “Caution is highly prized” – In traditional Māori society, recklessness was discouraged.

## Kīnaki (A Little Something Extra)

- ☛ **Kia** hōhonu te wai.
- ☛ **Kia** whakamākū koe i tō makawe.
- ☛ **Kia** tere whakamaroke koe i a koe anō.

The word “kia” is used to express something that you wish to see happen. For example, *kia ora* literally means “be well”, and *kia kaha*, *kia toa*, *kia manawanui* urges one to “be strong, brave and steadfast”.

When speaking Māori, less is often more (“*iti te kupu, nui te kōrero*”). Why say “*E hiahia ana ahau kia puta koe i te kauraka inaianei*” when “*Kia puta koe i te kauraka inaianei*” says exactly the same thing.

Practice using ‘kia’ when you want your children to do something. Learn the examples above. Practice them until they are second nature. Repetition is the key to learning a language, so keep saying them until you and your child have learnt them well.

Karawhiua!